

## **Zámenná zmluva č. 038807171500**

uzatvorená podľa § 611 Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta  
Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK897500000000025826343  
BIC-SWIFT: CEKOSKBX  
Variabilný symbol: 388071715  
IČO: 603 481

na jednej strane

a

### **STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o.**

Mlynské Nivy 61/A

820 15 Bratislava

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

oddiel: Sro, vložka číslo: 5475/B

zastúpená: Ing. Juraj Hirner, konateľ a riaditeľ spoločnosti  
Walter Egger, konateľ

Bankové spojenie: XXXX  
Číslo účtu (IBAN): XXXX  
IČO: 31 355 161  
DIČ: XXXX  
IČ DPH: XXXX

na druhej strane

## **Čl. 1**

1) Hlavné mesto SR Bratislava je výlučným vlastníkom pozemkov registra „C“ KN v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11787/21 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 39 m<sup>2</sup> a parc. č. 11787/22 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 m<sup>2</sup>, zapísaných na liste vlastníctva č. 5567.

2) STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o. je výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ KN v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11765/4 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 59 m<sup>2</sup>, zapísaného na liste vlastníctva č. 2356.

3) Zámena pozemkov parc. č. 11787/21 a parc. č. 11787/22 za pozemok parc. č. 11765/4 sa uskutočňuje v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o. bol stavebníkom stavby Bytový dom OBYDICK, Račianska ul. (v súčasnosti Bytový dom MANHATTAN) postavenom na

pozemku parc. č. 11765/3. Na pozemku parc. č. 11787/21 sa nachádza sčasti príľahlá zeleň a sčasti peší vchod do podzemných garáží a na pozemku parc. č. 11787/22 sa nachádza časť vjazdu do podzemných garáží. Na pozemku parc. č. 11765/4 sa nachádza chodník. Zámenou pozemkov sa zrealizuje majetkovoprávne usporiadanie pozemkov. Zámena bola schválená trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

## Čl. 2

1) Pozemky uvedené v čl. 1 tejto zmluvy si účastníci zamieňajú tak, že

a) STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o., sa stane výlučným vlastníkom pozemkov registra „C“ KN v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11787/21 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 39 m<sup>2</sup> a parc. č. 11787/22 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 m<sup>2</sup>, zapísaných na liste vlastníctva č. 5567,

b) Hlavné mesto SR Bratislava sa stane výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ KN v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11765/4 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 59 m<sup>2</sup>, zapísaného na liste vlastníctva č. 2356.

2) Zámenu pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov na svojom zasadnutí dňa 22.10.2015 uznesením č. 287/2015.

3) Náklady na vyhotovenie znaleckého posudku č. 23/2015 vo výške 115,20 Eur uhradí STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o., do 30 dní od podpísania tejto zámennej zmluvy oboma zmluvnými stranami na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK377500000000025829413**, vedený v Československej obchodnej banke, a.s. variabilný symbol: 388071715. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o. dostane do omeškania s úhradou nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku č. 23/2015 je povinná zaplatiť Hlavnému mestu SR Bratislave úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

## Čl. 3

1) a) Podľa znaleckého posudku č. 23/2015 zo dňa 14.7.2015 vypracovaného znalcom Ing. arch. Milanom Haviarom všeobecná hodnota pozemkov parc. č. 11787/21, parc. č. 11787/22 a parc. č. 11765/4, k. ú. Nové Mesto, bola stanovená na 37,64 Eur/m<sup>2</sup>.

b) Všeobecná hodnota pozemkov parc. č. 11787/21 a parc. č. 11787/22 je spolu 1580,88 Eur.

c) Všeobecná hodnota pozemku parc. č. 11765/4 je 2220,76 Eur.

2) Zmluvné strany sa dohodli, že zámena pozemkov podľa čl. 2 ods. 1 písm. a), b) tejto zmluvy sa uskutoční bez vzájomného finančného vysporiadania.

#### Čl. 4

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že poznajú stav zamieňaných pozemkov.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom zámeny podľa tejto zmluvy.
- 3) Hlavné mesto SR Bratislava vyhlasuje, že na pozemkoch uvedených v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti, okrem Nájomnej zmluvy č. 338/2005 zo dňa 19.10.2005 v znení dodatkov č. 1-4 a Nájomnej zmluvy č. 531/2006 zo dňa 15.12.2006 v znení jedného dodatku, ktoré boli uzavreté medzi Mestskou časťou Bratislava – Nové Mesto ako prenajímateľom a STRABAG Pozemné a inžinierske staviteľstvo s.r.o., ako nájomcom.
- 4) STRABAG Pozemné a inžinierske staviteľstvo s.r.o. vyhlasuje, že na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11765/4 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 59 m<sup>2</sup>, LV č. 2356, neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

#### Čl. 5

Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

#### Čl. 6

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené so stavom zamieňaných pozemkov a v takomto stave ich preberajú.
- 2) STRABAG Pozemné a inžinierske staviteľstvo s.r.o. bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zámene pozemkov podľa tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta zo dňa 16.06.2015, stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa 23.04.2015, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 27.04.2015, a so stanoviskom oddelenia životného prostredia a mestskej zelene zo dňa 22.05.2015.
- 3) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### Čl. 7

- 1) Zámenná zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 2) Táto zámenná zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 3) Zmluvné strany nadobudnú vlastníctvo k zamieňaným pozemkom vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe

právoplatného rozhodnutia o jeho povolení Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania.

4) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podávajú zmluvné strany pri dodržaní podmienky stanovenej v článku 2 ods. 3 tejto zmluvy, t.j. po zaplatení nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku – za zaplatenie sa považuje pripísanie na účet Hlavného mesta SR Bratislavy.

5) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

6) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

7) Zmluvné strany sa dohodli, že povolením vkladu do katastra nehnuteľností sa všetky práva a povinnosti medzi nimi v súvislosti s touto zámenou považujú za vysporiadané a žiadna zo strán nemá voči druhej strane žiadnu pohľadávku alebo záväzok.

## Čl. 8

1) Zámenná zmluva je vyhotovená v 7 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, k návrhu na vklad vlastníckeho práva, štyri rovnopisy obdrží Hlavné mesto SR Bratislava. STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, rovnopis mu Hlavné mesto SR Bratislava odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa 02.12.2015

V Bratislave, dňa 12.11.2015

za Hlavné mesto SR Bratislavu

za STRABAG Pozemné a inžinierske  
stavitel'stvo s.r.o

v.r.

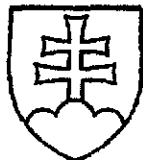
.....  
**Ing. Juraj Hirner**  
konateľ a riaditeľ spoločnosti

v.r.

v.r.

.....  
**JUDr. Ivo Nesrovnal**  
primátor

.....  
**Walter Egger**  
konateľ

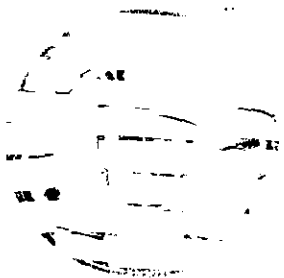


## OSVEDČENIE

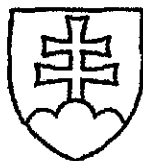
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Walter Egger**, dátum narodenia r.č. , bytom **Seeboden, Treffling 71, Rakúska republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Cestovný pas, séria a/alebo číslo: , ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 759663/2015**.

Bratislava 2 dňa 12.11.2015



.....  
Ivana Imrišková  
pracovníčka poverená  
notárkou JUDr. Zuzanou  
Grófikovou

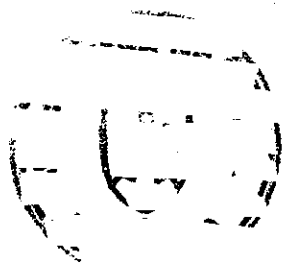


## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Juraj Hirner**, dátum narodenia r.č. , bytom **Bratislava, Slovínec 5131/3, Slovenská republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: , ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 759664/2015**.

Bratislava 2 dňa 12.11.2015



.....  
Ivana Imrišková  
pracovníčka poverená  
notárkou JUDr. Zuzanou  
Grófikovou

**Upozornenie!** Notár legalizáciou  
neosvedčuje pravdivosť skutočností  
uvádzaných v listine (§58 ods. 4  
Notárskeho poriadku)